

CHOOSE LICHENG

WIN THE FUTURE

歷城を選ぶ 未来を共創
选择历城 共赢未来



地域概況
地域概括

济南市 濟南市

山东省省会、副省级城市
全省经济、文化、科技、教育和金融中心
黄河流域中心城市
山东半岛城市群核心城市

山東省省都、副省級都市
経済、文化、科学技術、教育および金融センター
黄河流域の中心都市
山東半島都市群の中核都市



西汉景帝4年（公元前153年）建历城县，**2100多年历史**
辖区面积**494平方公里**，济南市主城区面积最大
常住人口**114万**，济南市最多
济南东部重要的政治、经济、文化中心

前漢景帝4年（紀元前153年）に曆城県が建設され、**2100年以上の歴史**を持っています。区域面積は**494平方キロメートル**で、常住人口は**114万人**です。そして、济南市の東部において重要な政治、経済、文化の中心地となっています。

对外開放 对外开放

济南临港经济开发区

济南臨港経済開発区

临港经济开发区规划主导产业为智能制造与高端装备、生物医药、现代物流、新一代信息技术。

臨港経済開発区の産業計画は、スマート製造とハイエンド機器、生物医学、现代物流、次世代情報技術を主導産業としています。

★产业布局 産業レイアウト



中国（山东）自由贸易试验区济南片区历城区块

中国（山東）パイロット自由貿易区济南区歴城区

面积为 11.83 平方公里
面積 11.83 平方キロ



区块北接国际“内陆港”，南临“综合保税区”，距离济南遥墙国际机场17公里，距离济南东站8公里。既是“齐鲁科创大走廊”的起点，也是历城区全面深化改革、扩大对外开放的一个“全新窗口”。

本区域は、北に国際「内陸港」、南に「総合保税区」と接しており、济南遥墙国際空港から17キロメートル、济南東駅から8キロメートルの距離に位置しています。ここは「齐鲁科創大回廊」の起点であり、同時に歴城区が全面的に改革を深化し、对外開放を拡大するための「新たな窓口」でもあります。



济南市历城区投资促进局
济南市歷城区投資促進局

+86 0531-6689 9119

lctcj@jn.shandong.cn www.licheng.gov.cn

济南市历城区华信路3号
济南市歷城区華信路3号

総合的な実力 综合实力 2024年

地区生产总值
の域内総生産は
1408 亿元
(約2.9兆円)

一般公共预算收入
一般公共预算收入は
135 亿元
(約2790億円)

固定资产投资总量连续**7** 年保持全市第一

固定資産投資総額は**7** 年連続で全市第1位となります

交通の優位性 交通优势

航空



济南遥墙国际机场是中国重要空港，208条航线通达国内外116个城市。

济南遥墙国際空港は中国の重要な空港であり、208の路線で国内外116の都市と繋がっています。

鉄道



济南东站集高速铁路、客运专线、城际铁路、轨道交通于一体，是山东省重要的现代化综合交通枢纽。中欧班列覆盖“一带一路”沿线 23个国家，52个城市。

济南東駅は高速鉄道、旅客専用線、都市間鉄道、軌道交通を一体化し、山東省における重要な現代化総合交通結節点です。また、中欧班列は「一带一路」沿線の23カ国、52都市をカバーしています。

道路



交通路网四通八达，京沪高速、济广高速、青银高速通达全国。

交通網が発達しており、京滬高速（北京-上海）、濟広高速（济南-広州）、青銀高速（青島-銀川）が全國に通じています。

水路



2023年小清河全线通航，169公里航道可直达羊口港。

2023年に小清河全体が航行できるようになり、169キロメートルの水路が羊口港に直結します。

四つの主導産業 四大主导产业

01

数字经济 デジタル経済

依托齐鲁科创大走廊核心地段密集智力资源，打造“两心四区五园”产业空间布局，发挥超算中心算力优势，围绕人工智能、信创网安和功率半导体三大主导产业，构建“上游算力支撑、中游数据研究、下游产业应用”的数字经济全产业链，高标准建设千亿级超算科技城。

齊魯科創大回廊の中核地域に位置する密集した知的リソースを活用し、「二心四区五パーク」という産業空間レイアウトを構築します。スーパーコンピューティングセンターの計算力優位性を活用し、人工知能、情報技術革新・サイバーセキュリティ、およびパワー半導体という三つの主導産業を中心に据えて、「上流計算力支援、中流データ研究、下流産業応用」のデジタル経済産業チェーンを構築し、高水準で1000億規模のスーパーコンピューティング科学技術都市を建設します。



生物医药 生物医药

02

“一院三区” 产业布局

「一院三区」の産業レイアウト

围绕“医药、医疗、医养”三条主线，打造“一院三区”生物医药产业布局。以济南生物医药产业研究院为牵引，以济南生物医药港为研发生产起步区、以唐治北片区为医疗康养区，以临港经济开发区为生产制造区，高标准建设济南生物医药港、国际医疗健康城等载体，构筑生物医药产业隆起带。

「医薬・医療・介護」の三つの主軸を中心、「一院三区」の生物医学産業レイアウトを構築します。济南生物医学産業研究院を牽引役とし、济南生物医学港を研究開発と生産スタートアップ区域とし、唐治北区域を医療・介護区域とし、臨港経済開発区を生産製造区域として、高水準の济南生物医学港や国際医療健康都市などのキャリアを建設し、生物医学産業の隆起帯を構築します。



» 济南国际医疗健康城 生物医学産業の隆起帯を構築します



» 济南生物医药港 济南生物医学港



贸易物流 貿易物流

发挥“铁公水空”四港集聚优势，按照“一核一港两翼多联”发展格局，重点发展大宗贸易、口岸贸易、跨境电商、新型仓储物流、冷链物流等贸易物流产业，高标准建设济南国际贸易中心、济南国际陆港，加快形成区域性综合贸易枢纽。

「鉄公水空」四港の集積優位性を活用し、「一核一港両翼多連」の発展局面に従って、大口貿易、港湾貿易、越境EC、新型倉庫物流、コールドチェーン物流などの貿易物流産業を重点的に発展させ、高水準の济南国際貿易センターと济南国際陸港を建設し、地域総合貿易ハブの形成を加速します。



新兴服务业 新興サービス産業

重点发展生产设计、软件通信、电子商务、人力资源等细分行业，实现生产性服务业向专业化和价值链高端延伸。实施生活性服务业品质提升行动，着力加快养老、育幼、文化、旅游、体育等行业发展，更好满足群众高品质生活需要。

生産設計、ソフトウェア・通信、電子商取引、人材サービスなど、細分化された業種を重点的に発展させ、生産性サービス業が専門化し、価値チェーンの上流へと進化することを目指します。生活性サービス業の品質向上行動を実施し、養老介護、育児、文化、観光、スポーツなどの産業の発展を促進し、人々のより高い生活品質へのニーズに応えるための取り組みを強化します。

